

Régiók Bizottsága vélemény – Tárgy: „Az Európai Bizottság közleménye a Tanács és az Európai Parlament részére keretprogram létrehozásáról a 2007–2013 időszakra, »Szolidaritás és a migrációs áramlások kezelése« területen”

(2006/C 115/10)

A RÉGIÓK BIZOTTSÁGA,

TEKINTETTEL az Európai Bizottság közleményére a Tanács és az Európai Parlament részére keretprogram létrehozásáról a 2007–2013 időszakra, „Szolidaritás és a migrációs áramlások kezelése” területen (COM(2005) 123 final);

TEKINTETTEL az Európai Bizottság 2005. április 6-i határozatára, mely szerint az Európai Közösséget létrehozó szerződés 265. cikkének (1) bekezdése alapján kikéri a Régiók Bizottságának véleményét,

TEKINTETTEL a Régiók Bizottsága Elnökségének 2005. február 22-én hozott döntésére, melyben megbízza a „Külkapcsolatok” szakbizottságot, hogy a fenti témában véleményt alkosson;

TEKINTETTEL a gazdasági migráció kezelésének uniós megközelítéséről szóló zöld könyvről megfogalmazott, 2005. július 7-i véleményére (CdR 82/2005 fin)

TEKINTETTEL a „Külkapcsolatok” szakbizottság által 2005. szeptember 15-én elfogadott véleménytervezetére (CdR 144/2005 rev. 1, előadó: Hrisztosz Paleologosz, Livadia önkormányzatának tagja, GR/PSE);

TEKINTETTEL arra, hogy a jelen szolidaritási program új politikai eszközt nyújt majd a szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség létrehozásához az Unió minden polgára számára;

TEKINTETTEL arra, hogy a tehermegosztás jegyében egyensúlyt kíván teremteni a szabadságot, biztonságot és a jog érvényesülését célzó valamennyi európai politika hatékony támogatása, illetve az országos, regionális és helyi igények között;

MIVEL a „vonzó” és a „kényszerítő” tényezők továbbra is migrációs áramlásokat gerjesztenek a világ minden tájának fejletlenebb és kevés biztonságot nyújtó országaiból az Unió felé, miközben bűnözői hálózatok, rasszista és idegengyűlölő nézetek és mozgalmak, továbbá adminisztratív hiányosságok veszélyeztethetik a szabályozott, irányított, társadalmilag és gazdaságilag integráló jellegű, mind a migránsok, mind a küldő és befogadó társadalmak hasznára váló migrációt;

MIVEL az Unió különböző politikákban és intézkedésekben való, egyre szélesedő részvételéhez megfelelő pénzügyi források és eszközök révén nyújtott támogatásra van szükség;

MIVEL a népesség előregedése és a munkaképes korú népesség csökkenése valószínűleg nagyobb mértékű migrációhoz vezet, amelyre egyre inkább szükség is lesz a kibővített Unió szükségleteinek kielégítéséhez;

MIVEL a keretprogram a regionális és helyi testületeket illetően szilárd jogi alapot foglal magában, kiemelve, hogy „az érvényben lévő országos előírásoknak és gyakorlatnak megfelelően minden tagállamnak partneri kapcsolatot kell szerveznie az általa kijelölt hatóságokkal és testületekkel, nevezetesen (a) az illetékes regionális, helyi, városi és egyéb hatóságokkal”;

A 2005. november 16–17-én tartott 62. plenáris ülésén (a november 16-i ülésnapon) egyhangúlag elfogadta a következő véleményt:

1. A Régiók Bizottságának nézeti

Európai Unión belüli koordinálásának fontosságával. A jelenlegi, kibővült Unióban ennek még nagyobb a jelentősége;

A Régiók Bizottsága

1.1 **üdvözi** az Európai Bizottság keretprogram létrehozására irányuló javaslatát a 2007–2013 időszakra, „Szolidaritás és a migrációs áramlások kezelése” területen;

1.2 **elismeri** a világméretű migráció jelentőségét és méreteit, valamint fontosságát a sokszínűség és a fejlődés szempontjából, különösen a helyi közösségekben. Az RB teljes mértékben egyetért a bevándorlás-, menekült- és integrációs politika

1.3 **elismeri** a közösségi indíttatású, átfogó és fenntartható politika jelentőségét a migrációs áramlások kezelése terén, ideértve a határok biztonságát, a nemzetközi védelemre szoruló személyek hatékony **védelmét**, az európai területen illegálisan tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok hatékony hazatelepítését, illetve a legális migránsok gazdasági, társadalmi, kulturális és politikai életbe való beilleszkedésének segítségét;

1.4 **hangsúlyozza**, hogy a jogszabályok kidolgozása és végrehajtása nemzeti hatáskörbe tartozik, míg a bevándorlók befogadásának, letelepítésének és beilleszkedésének megkönnyítése főleg a regionális és helyi szint feladata. Az RB ezért különösen kiemeli a helyi és regionális önkormányzatok fontos szerepét, amelyek hatáskörébe a tervezés, elhelyezés, oktatás és munkaerőpiac tartozik, ami közvetlen hatással van a beilleszkedésre és elősegítheti a szociális kohéziót, a társadalmi integrációt és a társadalmak fenntarthatóságát;

1.5 **hangsúlyozza**, hogy a helyi és regionális önkormányzatok azt remélik, kulcsfontosságú láncszemet képezhetnek a szolidaritási láncban, és a pénzügyi együttműködés intézkedéseinek szigorításával, valamint a határokon átívelő, a migrációs áramlások kezelésére irányuló regionális és országos együttműködés ösztönzését szolgáló közös stratégia kidolgozásával hozzájárulhatnak ahhoz, hogy a migráció okai megszűnjenek. A migráció, bevándorlás és a beilleszkedés területén meglévő hatásköreik, valamint az infrastruktúrák működtetőjeként vagy tulajdonosaként beöltött szerepük előtérbe állítja e hatóságokat a migrációs áramlások megelőzésének, finanszírozásának és kezelésének folyamataiban;

1.6 **hangsúlyozza**, hogy az Európai Unió számos részén az adóbevételeket országos szinten szedik be, míg a bevándorlással összefüggő kirekesztés gazdasági terhe helyi szinten jelentkezik. A különböző szintek egymással folytatott párbeszédének hiánya akadály lehet a gazdasági erőforrások lehető legjobb felhasználásának. A terhek ilyen jellegű megosztása kiegészíthetné az uniós szintű tevékenységet, és eredményeket hozhatna a területen;

1.7 a) **emlékeztet** arra, hogy a nők mind nemük, mind etnikai hovatartozásuk alapján hátrányos megkülönböztetésben részesülnek. Ha a nemek egyenlőségével kapcsolatos kérdéseket is figyelembe vesszük, a migrációs áramlások jobb kezelésére irányuló erőfeszítések célirányosabbak és hatékonyabbak lesznek; A sikeres beilleszkedést illetően nem szabad alábecsülni a nők jelentőségét, mivel a család gyerekeihez gyakran ők jelentik a közvetlen kapcsolatot;

b) **hangsúlyozza**, hogy az eredményes migrációs politikához a gazdaságiak mellett más értékeket is figyelembe kell venni. A bevándorlás olyan lehetőségeket nyit, amelyek gazdagíthatják az egyes polgár életét, s hasonlóképp, az EU számára is olyan szaktudást és képességeket nyújthat, amelyek globális viszonylatban értékesek;

c) **felhívja** a Tanácsot és az Európai Bizottságot, hogy nagyobb mértékben használják fel a helyi és regionális önkormányzatoknál a migrációs politika végrehajtása során évtizedek alatt összegyűlt gyakorlati tapasztalatokat;

1.8 a) **hangsúlyozza**, hogy azoknál a kezdeményezéseknél, amelyeket a közös bevándorlási politika gazdasági támogatása hatékonyságának biztosítására dolgoztak ki, figyelembe kell venni a regionális különbségeket. A

támogatásnak ösztönöznie kell a rugalmas megoldásokat, s a helyi és regionális szint számára meg kell hagyni a lehetőséget, hogy megközelítését saját maga válassza meg;

b) **sürgeti**, hogy az európai kohéziós politika jövőjéről folytatott vitában vegyék figyelembe az olyan régiókban megvalósított kezdeményezéseket, ahol a strukturális alapokból kapott támogatás esetleg csökkenni fog, illetve ahol a bevándorolt népesség az elmúlt néhány év alatt jelentősen megnövekedett. Ez főleg a nagyobb városokat érinti;

1.9 **hangsúlyozza**, hogy a bevándorlás nem elegendő ahhoz, hogy hosszú távon megoldja az EU munkaerőhiányát, és utal az idősebb emberek munkaerő-piaci szerepvállalásáról szóló véleményére;

1.10 Gazdasági, szociális és politikai okokból egyaránt sürgető szükség van olyan stratégiák kidolgozására, melyek a munkaerőpiacon kívül rekedt bevándorlók jelentős csoportját célozzák meg;

1.11 Intézkedésekre **szólít fel** az EU-ba illegálisan belépett és ott tartózkodó nagyszámú munkavállaló problémájának hatékony kezelésére. Olyan intézkedéseket kell fontolóra venni, és olyan mechanizmusokat kell bevezetni, melyek lehetővé teszik a jelenlegi bevándorlási jogszabályokat megszegő bevándorlók számára, hogy késlekedés nélkül legalizálják helyzetüket, különösen abban az esetben, ha illegális helyzetük a tagállamok közigazgatási hiányosságaiból vagy geopolitikai körülményeiből fakad. Ezek különleges és egyszeri intézkedések legyenek, és kombinálni kell őket a) az érdekelt felek tisztességes fogadására vonatkozó normákkal, b) azzal az elvvel, hogy az illegális bevándorlás elfogadhatatlan, c) az emberkereskedelem elleni erőteljes küzdelemmel, d) a legális munkaerő-vándorlást támogató hatékony struktúrák és politikák elfogadásával;

1.12 **hangsúlyozza**, hogy méltányolni és támogatni kell a bevándorlónak azt az igényét, hogy munkából tartsa el magát. A vállalkozói réteg és a kisvállalkozások a gazdasági szempontok mellett a kedvező társadalmi fejlődéshez is hozzájárulnak. Egy cég birtoklásának és vezetésének lehetősége kihat a beilleszkedésre is, ezért a közpénzekből fokozottan támogatandó;

1.13 **üdvözli**, hogy az Unión belül egyre nagyobb mértékben elismerésre talál a bevándorlók kreativitása és vállalkozói szelleme. A vállalkozók és az új vállalkozások számának növekedése meghatározó a beilleszkedési folyamat sikeréhez, és fontos hozzájárulást jelent a lisszaboni stratégia megvalósításához;

1.14 **hangsúlyozza** a nem kormányzati szervezetek helyi és regionális önkormányzatokkal szoros együttműködésben végzett munkájának fontosságát, és támogatja a migrációval összefüggő politikák és intézkedések (pl. az ország politikai és szociális életébe való beilleszkedés, stb.) felgyorsítására irányuló programjaikat;

1.15 **üdvözli** az Európai Menekültügyi Alapot létrehozó határozatot, és különösen a megcélzott népesség beilleszkedéséről szóló rendelkezést. Az RB emlékeztet arra, hogy a fogadtatás feltételeinek javítására és a menekültek beilleszkedésének segítésére egyaránt alkalmasnak tartott, javasolt intézkedések döntő része a regionális és helyi önkormányzatok hatáskörébe tartozik;

1.16 **üdvözli** a Külső Határok Alapját létrehozó határozatot, és emlékeztet arra a tényre, hogy Európa néhány régiója a fejlődés és a szociális kohézió terén további veszteségeket szenved amiatt, hogy az Unió határán fekszik. Ennek a ténynek tükröződnie kell a határozatban;

1.17 **megállapítja**, hogy az Európai Unióban az integráció kudarcát részben a magyarázza, hogy a helyi és regionális önkormányzatokat nem vonták be az ide vonatkozó politika kidolgozásába. A helyi és regionális önkormányzatok alkotják az állampolgárokhoz legközelebb álló kormányzati szintet, ennek ellenére a helyi szintű végrehajtásból eredő következményeket gyakran elhanyagolták és nem mindig vették figyelembe;

1.18 **emlékeztet** rá, hogy az integráció problémáját – amennyiben a szociális kohézió a célunk – minden politikai területnek részévé kell tenni. A bevándorlásra és az integrációra vonatkozó közösségi politikának összhangban kell lennie az EU tágabb, szociálpolitikai, gazdaság- és külpolitikai, valamint fejlődéspolitikai célkitűzéseivel, illetve az esélyegyenlőség, az emberi jogok, az emberi méltóság, a tolerancia, a sokféleség tiszteletben tartása, a megkülönböztetés elleni intézkedések és a társadalmi életben való nagyobb fokú részvétel elősegítésének alapvető európai értékeivel;

1.19 **hangsúlyozza**, hogy az integráció elősegítése az egész társadalom feladata, és hogy ez mind a bevándorlók, mind a helyi lakosság részéről erőfeszítéseket igényel, annak érdekében, hogy el lehessen jutni a fenntartható szociális kohézióhoz és növekedéshez;

1.20 **elismeri**, hogy a munkaerőpiaccal kapcsolatos kérdéseknek ugyan döntő jelentőségük van a bevándorlók beilleszkedése szempontjából, azonban nem lehet őket a körülményektől függetlenül vizsgálni, mivel a beilleszkedés mértéke számos más tényezőtől is függ, így például a szociális háttértől, a képzettségtől, illetve a nyelvtudástól, valamint a társadalmi életben való részvételtől. A bevándorlók sikeres beilleszkedése egy lépés az olyan társadalom felé, amelyben mindenki megtalálja a helyét, mind az egyén, mind a helyi közösség és a szélesebb értelemben vett társadalom javára;

1.21 **sajnálatazt fejezi ki** amiatt, hogy a szolidaritási program nem foglalkozik kellően az Európai Unióban lévő csaknem 500 000 menedékkérő helyzetével, akik tartózkodási vagy egyéb engedélyre várnak, és akiknek a nagy része kívül rekedt a szabályozott munkaerőpiacon;

1.22 **hangsúlyozza**, hogy a nemzeti szint – ahol a bevándorolt munkaerő szükségessége kerül előtérbe –, illetve a helyi szint – ahol megpróbálnak fellépni a kirekesztés, a peremre szorulás és az idegengyűlölet ellen – közötti kontraszt erősíti a párbeszéd és az együttműködés szükségességét valamennyi érintett szint között;

1.23 **úgy véli**, hogy a bevándorlók demokratikus közéletben való részvételét erősítő formális szavazati joghoz fokozatosan elvezető intézkedéseknek és politikáknak a szolidaritási program fontos elemét kell alkotniuk;

1.24 **üdvözli** az Európai Hazatelepítési Alap létrehozásáról szóló határozatot, emlékeztetve arra, hogy a hazatérés integrált irányításánál regionális tényezőket is figyelembe kell venni, főként pedig az önkéntes hazatérési rendszerek támogatásánál el kell ismerni az EU határai mentén fekvő regionális és helyi önkormányzatok hozzájárulását.

2. A Régiók Bizottságának ajánlásai

A Régiók Bizottsága

2.1 **hangsúlyozza**, hogy az illegális bevándorlás visszaszorítására és az embercsempészet és emberkereskedelem elleni küzdelemre irányuló intézkedésekkel társuló, az egyenletes szintű legális migrációt biztosító kiegyensúlyozott politika elengedhetetlen; Az RB hangsúlyozza a migráció fontos szerepét a munkaerőhiány betöltésében, és felkéri az Európai Tanácsot, hogy dolgozzon ki hatékony politikai kezdeményezéseket ezen a területen, ideértve harmadik országbeli állampolgárok toborzását tudományos kutatás folytatása céljából;

2.2 **hangsúlyozza**, a helyi és regionális önkormányzatokat jobban be kellene vonni a menekültpolitikák kidolgozásába és végrehajtásába. Az RB e feladatok megoldása érdekében megfontolásra javasolja a strukturális alapok 2007–2013 közötti időszakának harmadik fő célkitűzésében szereplő Regionális együttműködés és az Új szomszédsági politika keretében történő finanszírozás hatókörének kiterjesztését, és reméli, hogy az e célkitűzés keretében folyó közös, többoldalú programokat és a szomszédsági politika részeként végrehajtandó kétoldalú intézkedési terveket hatékonyan koordinálják;

2.3 **hangsúlyozza**, hogy fontos gondoskodni a regionális és helyi önkormányzatok konkrét részvételéről a négy alaphoz kötődő intézkedéseknek mind a kidolgozásában, mind a végrehajtásában, hogy a partnerség horizontális dimenziója megvalósuljon;

2.4 **javasolja**, hogy a migrációs áramlások kezelésére tett erőfeszítések során erősítsék a képzéseket magukban foglaló lépéseket, különösen a migránsok és menekültek beilleszkedése terén;

2.5 **javasolja** speciális, horizontális rendelkezések beépítését – a következő mellékmondatok formájában:

1. ajánlás

3. cikk

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg (COM(2005) 123 final – 2005/0049 (COD))	CoR Amendment
<p style="text-align: center;">3. cikk</p> <p style="text-align: center;">Különleges célkitűzések</p> <p>1. Az alap a következő különleges célok eléréséhez járul hozzá:</p> <p>(a) a visszatérés integrált igazgatásának bevezetése és tagállami szervezésének és végrehajtásának javítása;</p> <p>(b) a tagállamok közötti együttműködés erősítése a visszatérés integrált igazgatása és annak végrehajtása keretében;</p> <p>(c) a visszatérésre vonatkozó előírások hatékony és egységes alkalmazásának elősegítése a területen zajló politikai fejleményeknek megfelelően.</p>	<p style="text-align: center;">3. cikk</p> <p style="text-align: center;">Különleges célkitűzések</p> <p>1. Az alap a következő különleges célok eléréséhez járul hozzá:</p> <p>(a) a visszatérés integrált igazgatásának bevezetése és tagállami szervezésének és végrehajtásának javítása, <u>még-hozzá – ahol szükséges – az országos, regionális és helyi hatóságok közötti együttműködési mechanizmusok felállítása révén;</u></p> <p>(b) a tagállamok közötti együttműködés erősítése a visszatérés integrált igazgatása és annak végrehajtása keretében;</p> <p>(c) a visszatérésre vonatkozó előírások hatékony és egységes alkalmazásának elősegítése a területen zajló politikai fejleményeknek megfelelően.</p>

Indokolás

Mivel az Európai Bizottság javaslatának jogi alapjára az együttdöntési eljárás alkalmazandó, a Régiók Bizottságának az Európai Parlament által használt modell szerint közvetlenül a javaslat szövegét illető konkrét módosításokkal kellene előállnia.

2. ajánlás

4.1. cikk

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg (COM(2005) 123 final – 2005/0049 (COD))	Az RB módosítása
<p style="text-align: center;">4. cikk</p> <p style="text-align: center;">Támogatható fellépések a tagállamokban</p> <p>1. Az alpból támogathatók a 3. cikk (1) bekezdése a) pontjában meghatározott célkitűzéshez kapcsolódó fellépések, és különösen az alábbiak:</p> <p>(a) a tagállamok hatóságainak hatékony, stabil és tartós működési együttműködésének kialakítása vagy javítása a harmadik országok konzuli hatóságaival és bevándorlási szolgálataival, tekintettel a harmadik országok állampolgárainak visszatéréséhez szükséges útiokmányok beszerzésére és a gyors és sikeres kiutasítási eljárások biztosítására;</p> <p>(b) az illegálisan tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok önkéntes hazatelepülésének előmozdítása és megkönnyítése, különösen támogatott önkéntes hazatelepülési programok révén, a visszatérések fenntarthatóságának biztosítása érdekében;</p> <p>(c) a harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárai kényszerű visszatérésének egyszerűsítése és végrehajtása, melynek célja a bevándorlás-politikák hitelességének és integritásának növelése és a kényszerű kiutasításra váró személyek őrzeti időszakának csökkentése.</p>	<p style="text-align: center;">4. cikk</p> <p style="text-align: center;">Támogatható fellépések a tagállamokban</p> <p>1. Az alpból támogathatók a 3. cikk (1) bekezdése a) pontjában meghatározott célkitűzéshez kapcsolódó fellépések, és különösen az alábbiak:</p> <p>(a) a tagállamok hatóságainak hatékony, stabil és tartós működési együttműködésének kialakítása vagy javítása a harmadik országok konzuli hatóságaival és bevándorlási szolgálataival, tekintettel a harmadik országok állampolgárainak visszatéréséhez szükséges útiokmányok beszerzésére és a gyors és sikeres kiutasítási eljárások biztosítására;</p> <p>(b) az illegálisan tartózkodó harmadik országbeli állampolgárok önkéntes hazatelepülésének előmozdítása és megkönnyítése, különösen támogatott önkéntes hazatelepülési programok révén, a visszatérések fenntarthatóságának biztosítása érdekében;</p> <p>(c) a harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárai kényszerű visszatérésének egyszerűsítése és végrehajtása, melynek célja a bevándorlás-politikák hitelességének és integritásának növelése és a kényszerű kiutasításra váró személyek őrzeti időszakának csökkentése.</p> <p><u>(d) olyan fellépések, amelyek segítenék a koordináció javítását az országos, regionális, helyi, városi és egyéb hatóságok különböző szintjei között.</u></p>

Indokolás

Mivel az Európai Bizottság javaslatának jogi alapjára az együttdöntési eljárás alkalmazandó, a Régiók Bizottságának az Európai Parlament által használt modell szerint közvetlenül a javaslat szövegét illető konkrét módosításokkal kellene előállnia.

3. ajánlás

4.2. cikk

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg (COM(2005) 123 final – 2005/0049 (COD))	Az RB módosítása
<p style="text-align: center;">4. cikk</p> <p style="text-align: center;">Támogatható fellépések a tagállamokban</p> <p>(...)</p> <p>2. Az alpból támogathatók a 3. cikk (1) bekezdése b) pontjában meghatározott célkitűzéshez kapcsolódó fellépések, és különösen az alábbiak:</p> <p>(a) a származási országgal kapcsolatos információk összegyűjtésével és a potenciális visszatérők erről történő tájékoztatásával kapcsolatos együttműködés;</p> <p>(b) a tagállamok hatóságainak a harmadik országok konzuli hatóságaival és bevándorlási szolgálataival történő hatékony, stabil és tartós működési kapcsolata kialakításában való együttműködés, a harmadik országok állampolgárainak visszatéréséhez szükséges útiokmányok beszerzéséhez és a gyors és sikeres kiutastási eljárások biztosításához nyújtott konzuli segítség megkönnyítésére;</p> <p>(c) közös integrált visszatérési tervek kidolgozása és megvalósítása, ezen belül közös önkéntes hazatelepülési programok bizonyos származási, korábbi tartózkodási vagy átutazási országokba;</p> <p>(d) tanulmányok az aktuális helyzettel és a lehetőségekkel kapcsolatban a tagállamok között a visszatérés területén folytatott igazgatási együttműködés javítására, valamint ebben az összefüggésben a nemzetközi és nem kormányzati szervezetek szerepe;</p> <p>(e) információcsere, támogatás és tanácsadás a különösen sérülékeny csoportok visszatérésének kezeléséhez;</p> <p>(f) a gyakorlati szakemberek számára szervezett szemináriumok a meghatározott harmadik országokra és/vagy régiókra vonatkozó legjobban bevált gyakorlatokról;</p> <p>(g) a származási, korábbi tartózkodási vagy átutazási országokban a visszafogadott személyek befogadására tett közös intézkedések;</p> <p>(h) intézkedések közös kidolgozása a származási vagy korábbi tartózkodási országban a személyek tartós visszailleszkedésének biztosítására;</p> <p>(i) a visszatérők helyzetének figyelemmel kísérésére és visszatérés utáni helyzetük fenntarthatóságára vonatkozó közös intézkedések.</p>	<p style="text-align: center;">4. cikk</p> <p style="text-align: center;">Támogatható fellépések a tagállamokban</p> <p>(...)</p> <p>2. Az alpból támogathatók a 3. cikk (1) bekezdése b) pontjában meghatározott célkitűzéshez kapcsolódó fellépések, és különösen az alábbiak:</p> <p>(a) a származási országgal kapcsolatos információk összegyűjtésével és a potenciális visszatérők erről történő tájékoztatásával kapcsolatos együttműködés;</p> <p>(b) a tagállamok hatóságainak a harmadik országok konzuli hatóságaival és bevándorlási szolgálataival történő hatékony, stabil és tartós működési kapcsolata kialakításában való együttműködés, a harmadik országok állampolgárainak visszatéréséhez szükséges útiokmányok beszerzéséhez és a gyors és sikeres kiutastási eljárások biztosításához nyújtott konzuli segítség megkönnyítésére;</p> <p>(c) közös integrált visszatérési tervek kidolgozása és megvalósítása, ezen belül közös önkéntes hazatelepülési programok bizonyos származási, korábbi tartózkodási vagy átutazási országokba;</p> <p>(d) tanulmányok az aktuális helyzettel és a lehetőségekkel kapcsolatban a tagállamok között a visszatérés területén folytatott igazgatási együttműködés javítására, valamint ebben az összefüggésben a nemzetközi és nem kormányzati szervezetek szerepe;</p> <p>(e) információcsere, támogatás és tanácsadás a különösen sérülékeny csoportok visszatérésének kezeléséhez;</p> <p>(f) a gyakorlati szakemberek számára szervezett szemináriumok a meghatározott harmadik országokra és/vagy régiókra vonatkozó legjobban bevált gyakorlatokról;</p> <p>(g) a származási, korábbi tartózkodási vagy átutazási országokban a visszafogadott személyek befogadására tett közös intézkedések;</p> <p>(h) intézkedések közös kidolgozása a származási vagy korábbi tartózkodási országban a személyek tartós visszailleszkedésének biztosítására;</p> <p>(i) a visszatérők helyzetének figyelemmel kísérésére és visszatérés utáni helyzetük fenntarthatóságára vonatkozó közös intézkedések.</p> <p><u>j) szemináriumok és közös tréningek szervezése az illetékes országos, regionális, helyi, városi testületek, valamint az egyéb illetékes adminisztratív, bűnüldöző és igazságügyi szervek dolgozóinak számára;</u></p> <p><u>k) a „Legjobb gyakorlatok könyve” – az Európai Unió Tanácsa, az Európai Bizottság, az Európai Parlament és a Régiók Bizottsága közös kezdeményezése – létrehozásának támogatása. E könyv tartalmához országos, regionális és helyi hatóságok is hozzájárulnának, és stratégiákat tartalmazna a következő célok elérésére: a polgárok közelebb hozása egymáshoz, együttműködés szövevényekkel és nem kormányzati szervezetekkel, helyi hálózatok kialakítása, adatgyűjtés és elemzések, valamint együttműködés rendőri szervekkel és intézményekkel;</u></p> <p>Adott esetben a fellépések során figyelembe kell venni a regionális és helyi önkormányzatokat.</p>

Indokolás

Mivel az Európai Bizottság javaslatának jogi alapjára az együttdöntési eljárás alkalmazandó, a Régiók Bizottságának az Európai Parlament által használt modell szerint közvetlenül a javaslat szövegét illető konkrét módosításokkal kellene előállnia.

2.6 **sajnálja**, hogy a technikai támogatásra fordítható kiadások mind a négy határozat esetében alacsonyak, pedig a közvélemény figyelmét felkeltő kampányok a „szabadság, biztonság és a jog érvényesülése” területen valamennyi politika sikeréhez és hatékonyságához kulcsfontosságúak;

2.7 **ösztönzi**, hogy a helyi és regionális igazgatási szervek lehetővé tegyék a részvételt egymás tréning-programjain, és együtt dolgozzanak a szinergiák és a partnerség megvalósításán a megfelelő európai és országos hatóságokkal;

2.8 **ösztönzi**, hogy a helyi és regionális hatóságok járuljanak hozzá a keretprogramban javasolt intézkedések gyors és hatékony végrehajtásához;

2.9 saját cselekvési tervet **kezdemenyez** a hatáskörök tagállamok közötti, illetve az egyes tagállamokon belül az országos, regionális, helyi, városi és más hatóságok közötti méltányos megosztásának szellemét támogatandó;

2.10 **hangsúlyozza**, hogy az RB-t illetékes és Közösség-orientált partnernek kell tekinteni, amely segít a helyi és regionális szintet képviselő szervek hatásköreinek hatékonyabb tisztázásában a 2007–2013 időszakra vonatkozó migrációs áramlások kezelésének és finanszírozásának kérdéseit illetően, hozzájárulva ezek beépítéséhez az Unió által megvalósítani kívánt együttműködési mechanizmusba.

Brüsszel, 2005. november 16.

A Régiók Bizottsága
elnöke
Peter STRAUB